

Міністерство освіти і науки України
Рівненський державний гуманітарний університет

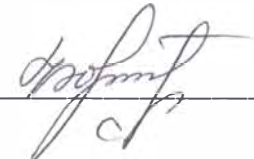
«ЗАТВЕРДЖЕНО»

Голова приймальної комісії
Рівненського державного
гуманітарного університету
проф. Р.М. Постолюк
« » 2021 р.



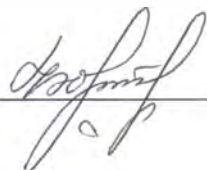
**ПРОГРАМА ФАХОВОГО ВИПРОБУВАННЯ
ЗІ СПЕЦІАЛЬНОСТІ 035.043 «ФІЛОЛОГІЯ. (ГЕРМАНСЬКІ МОВИ ТА ЛІТЕРАТУРИ
(ПЕРЕКЛАД ВКЛЮЧНО), ПЕРША – НІМЕЦЬКА»
для вступників на здобуття ступеня вищої освіти «Бакалавр»
на основі здобутого ступеня (освітньо-кваліфікаційного рівня) молодшого спеціаліста,
бакалавра, спеціаліста, магістра**

Схвалено вченою радою філологічного факультету
Протокол № 2 від 23 лютого 2021 р.

Голова вченої ради
філологічного факультету  проф. Г.І. Ніколайчук

Схвалено навчально-методичною комісією філологічного факультету
Протокол № 2 від 27 січня 2021 р.

Голова навчально-методичної комісії
філологічного факультету  доц. С.М. Нестерук

Голова фахової атестаційної комісії  проф. Г.І. Ніколайчук

Розробники: доц. Т.В. Терещенко

Програма фахового випробування зі спеціальності 035.043 «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька)» для вступників на здобуття ступеня вищої освіти «Бакалавр» на основі здобутого ступеня (освітньо-кваліфікаційного рівня) молодшого спеціаліста, бакалавра, спеціаліста, магістра та для вступників, які не менше одного року здобувають ступінь бакалавра / Т.В. Терещенко. – Рівне : РДГУ, 2021. – 8 с.

Розробник:

Терещенко Т.В., кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету

Рецензенти:

Гамзюк М.В., док. філол. н., проф. кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету

Середа Н.А., канд. філол. н., доц. кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету

Програма фахового випробування зі спеціальності 035.043 «Філологія» (Германські мови (німецька) та літератури (переклад включно))» для вступників на здобуття ступеня вищої освіти «Бакалавр» на основі здобутого ступеня (освітньо-кваліфікаційного рівня) молодшого спеціаліста, бакалавра, спеціаліста, магістра та для вступників, які не менше одного року здобувають ступінь бакалавра визначає вимоги до рівня підготовки вступників, зміст основних освітніх компетентностей, критерії оцінювання знань вступників, список рекомендованих літературних джерел, інформаційний ресурс.

Розглянуто на засіданні кафедри романо-германської філології (протокол № 11 від «18» грудня 2020 р.).

ЗМІСТ

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА4
ЗМІСТ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ5
1. Практичний курс німецької мови5
2. Практична граматики німецької мови.....55
3. Практична фонетика німецької мови.....66
КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАТЬ	
ВСТУПНИКІВ6
СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ	
ЛІТЕРАТУРИ8
ІНФОРМАЦІЙНИЙ РЕСУРС8

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Вступне випробування з німецької мови має на меті визначення рівня підготовки вступників у галузі іноземних мов.

На вступному випробуванні необхідно передусім виявити практичні навички з німецької мови. Тому практичні питання з практичного курсу іноземної мови обов'язково включаються в кожен екзаменаційний білет.

Вимоги до підготовленості вступника.

Вступники повинні:

- користуватися іноземною мовою, володіти усіма видами мовленнєвої діяльності на відповідному рівні;
- знати синтаксичні, семантичні та фонетичні правила і закономірності іноземної мови;
- використовувати соціокультурні знання і вміння в іншомовній комунікації;
- оцінювати й аналізувати власний навчальний досвід та удосконалювати свої навчальні стратегії;
- демонструвати впевненість і позитивну мотивацію у користуванні іноземною мовою;
- знаходити та виокремлювати загальну інформацію із документів, що використовуються в повсякденному спілкуванні (короткі повідомлення для друзів, оголошення, проспекти, меню і т.д.);
- виділяти детальну інформацію про осіб, факти, події тощо;
- розрізняти фактографічну інформацію і враження;
- розуміти структуру тексту і розпізнавати зв'язки між його частинами.

Порядок проведення вступного випробування.

Вступне випробування проводиться згідно з розкладом, складеним приймальною комісією Рівненського державного гуманітарного університету.

Допуск до вступного випробування вступників здійснюється за умови наявності аркуша результатів вступних випробувань та документа, що засвідчує особу (паспорт).

Фахове випробування проводиться в усній формі, що передбачає надання відповідей на питання екзаменаційних білетів. Вступник отримує тільки один комплект екзаменаційних завдань, заміна завдань не дозволяється. Екзаменаційні білети складаються відповідно до даної програми, друкуються на спеціальних бланках та встановленим зразком та затверджуються головою приймальної комісії Рівненського державного гуманітарного університету.

Під час фахового випробування вступник має право звернутися до екзаменаторів з проханням щодо уточнення умов завдань. Натомість вступнику не дозволяється користуватися сторонніми джерелами інформації (електронними, друкованими, рукописними) та порушувати процедуру проходження фахового випробування, що може бути причиною для відсторонення вступника від вступних випробувань.

Для письмового запису відповідей на екзаменаційні завдання використовуються аркуші усної відповіді відповідного зразка. Після внесення вступником відповіді до зазначеного аркушу він ставить під нею свій підпис, що підтверджується підписами голови та екзаменаторами фахової атестаційної комісії.

Порядок оцінювання відповідей вступників.

Оцінювання відповіді вступників на вступному випробуванні здійснюється членами фахової атестаційної комісії, призначеної згідно з наказом ректора.

Оцінки відповіді кожного вступника визначаються за 200-бальною шкалою.

ЗМІСТ ВСТУПНОГО ВИПРОБУВАННЯ

1. Практичний курс німецької мови

1. Meine Familie
2. Die Charaktereigenschaften der Menschen
3. Mein Tagesablauf
4. Gesunde Lebensweise
5. Meine Freunde
6. Mein Hobby
7. Mein Freitag
8. Einkäufe
9. Kleidung
10. Essgewohnheiten
11. Mein Lieblingsfilm
12. Mein Lieblingsbuch
13. Mein Schulleben
14. Lieblingsschulfächer
15. Meine Zukunftspläne
16. Probleme der Umweltschutz in der Ukraine
17. Probleme der Umweltschutz in Deutschland
18. Sitten und Bräuche der Ukraine
19. Sitten und Bräuche Deutschlands
20. Meine Reise
21. Die Rolle des Sports in der Ukraine und in Deutschland
22. Kulturleben in der Ukraine und in Deutschland
23. Massenmedien in der Ukraine und in Deutschland
24. Literatur in der Ukraine und in Deutschland
25. Jugend in der modernen Welt
26. Bildungssystem in der Ukraine und in Deutschland
27. Berühmte Menschen der Ukraine
28. Berühmte Menschen Deutschlands
29. Die Sehenswürdigkeiten der Ukraine und Deutschlands
30. Die Rolle der Fremdsprache im Leben der Menschen

2. Практична граматика німецької мови

1. Arten und funktionen des Artikels
2. Deklination und Gebrauch des bestimmten Artikels
3. Deklination und Gebrauch des unbestimmten Artikels
4. Fehlen des Artikels
5. Starke Deklination der Substantive
6. Schwache Deklination der Substantive
7. Weibliche Deklination der Substantive
8. Deklination der Eigennamen
9. Personalpronomen
10. Demonstrativpronome
11. Possessivpronomen
12. Reflexivpronomen "sich"
13. Das unpersönliche Pronomen "es"
14. Unbestimmtes Pronomen "man"
15. Verben mit trennbaren und untrennbaren Präfixen

16. Reflexivverben
17. Gebrauch des Präsens
18. Imperfekt (Präteritum)
19. Gebrauch des Präteritums
20. Perfekt
21. Plusquamperfekt
22. Futur 1
23. Imperativ
24. Modalverben
25. Passiv
26. Infinitivkonstruktionen und Infinitivgruppen
27. Schwache Deklination der Adjektive
28. Starke Deklination der Adjektiv
29. Zahlwort
30. Das Satzgefüge

3. Практична фонетика німецької мови

1. Der deutsche Vokalismus
2. Regeln der Vokaldauer
3. Lange Vokale
4. Kurze Vokale
5. Die Vokale [i:] und [i]
6. Der Vokal [ɪ]
7. Die Vokale [e] und [ɛ]
8. Die Vokale [ɛ] und [ɐ]
9. Die Schwa-Laute: rhotischen [ɐ] und vokalisiert [ə]
10. Die Vokale [ɔ] und [o]
11. Die Vokale [o] und [ɔ]
12. Die Vokale [u] und [ʊ]
13. Die Vokale [y] und [ʏ]
14. Die Diphthonge
15. Der deutsche Konsonantismus
16. Laute im Sprechkontinuum
17. Konsonanten
18. Die Plosive [p] und [b]
19. Die Plosive [t] und [d]
20. Die Plosive [k] und [g]
21. Die Frikative [f] und [v]
22. Die Frikative [s] und [z]
23. Der Frikativ [ʃ], die Vibrotante [ʒ] und [ʒ]
24. Die Affrikaten [tʃ], [tʃ] und [tʃ]
25. Wortbetonung
26. Betonung in den einfachen und abgeleiteten Wörtern
27. Betonung in den zusammengesetzten Wörtern
28. Intonation im Aussagesatz
29. Intonation im Fragesatz
30. Intonation in der Satzgefüge und Intonation in der Satzreihe

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ ВСТУПНИКІВ

Рівень професійної компетентності вступників оцінюється за 200-бальною шкалою. Виділені такі рівні компетентності.

I рівень – початковий. Навички мовленнєвих компетенцій розвинені слабо, висловлювання примітивні, мовний рівень низький, темп недостатній. Розуміння тексту низьке. У мовленні допускаються грубі помилки, які вступник не зауважує і не виправляє. Погане знання теоретичного матеріалу.

II рівень – середній. При відповіді на питання вступник стикається з деякими труднощами, його реакція під час мовлення надто повільна. Темп висловлювання нижчий за стандартний, вибір мовних засобів обмежений, їх вживання не завжди коректне. Зміст прочитаного передано з втратою інформації. Знання теоретичного матеріалу неповне. Допускаються значні помилки.

III рівень – достатній. Вступник розуміє питання, дає змістовні відповіді і може їх аргументувати. Мовлення відбувається у досить високому темпі. Мовлення має бути достатньо вільним і в основному правильним. Вибір мовних засобів дещо обмежений, але їх вживання переважно правильне. Знання теоретичного матеріалу добре, проте пропущені деякі другорядні факти. Допускаються незначні обмовлення та помилки.

IV рівень – високий. Вступник дає чіткі та змістовні відповіді, вміло їх аргументує відповідно до заданої теми. Темп висловлювання жвавий та невимушений. Мовлення вільне, правильне, в межах літературної норми з достатнім різноманіттям мовних засобів, нормативними граматичними формами та їх правильним вживанням. Демонструє достатні знання теоретичного матеріалу. Допускається обмовлення та незначна кількість помилок фонетичного та дискурсивного характеру.

**Таблиця відповідності
рівнів компетентності значенням 200-бальної шкали оцінювання
відповідей вступників під час фахового випробування**

Рівень компетентності	Шкала оцінювання	Національна шкала оцінювання
Початковий Відповіді вступника на питання елементарні, фрагментарні, зумовлюються початковими уявленнями про сутність мовних та граматичних категорій. У відповідях на практичні та творчі завдання вступник не виявляє самостійності, демонструє невміння володіти мовленнєвими компетенціями.	1-99	Незадовільно
Середній Вступник володіє певною сукупністю теоретичних знань, практичних умінь, навичок, здатний виконувати завдання за зразком, володіє елементарними вміннями здійснювати мовленнєву діяльність.	100 - 149	Задовільно

<p>Достатній Вступник знає істотні ознаки мовних понять, явищ та закономірностей іноземної мови та мовлення, зв'язків між ними, а також самостійно застосовує знання в стандартних ситуаціях, володіє розумовими операціями (аналізом, абстрагуванням, узагальненням тощо), вміє робити висновки, виправляти допущені помилки. Відповідь повна, правильна, логічна, обґрунтована, хоча вступник допускає помилки лексичного та граматичного характеру.</p>	150-179	Добре
<p>Високий Передбачає глибоке володіння мовленнєвими компетенціями, ерудицію, вміння застосовувати знання творчо, самостійно оцінювати різноманітні мовні ситуації, явища, факти, виявляти особисту позицію із запропонованих тем для висловлювання. Відповідь вступника свідчить про його вміння адекватно оцінити власні здібності, можливості, рівень мовленнєвих компетенцій, особливості іншомовного матеріалу; вибрати найефективніший варіант добору мовних засобів.</p>	179-200	Відмінно

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Савчук І.Г. Німецька мова (академічний рівень) (підручник). – К.: Світ, 2011.
2. Сотникова С.І. Німецька мова (6-й рік навчання, рівень стандарту, академічний рівень) (підручник). – К.: Ранок, 2010.
3. Сотникова С.І., Гоголева Г.В. Німецька мова (6-й рік навчання, профільний рівень) (підручник). – К.: Ранок, 2010.
4. Горбач Л.В. Німецька мова (6-й рік навчання, рівень стандарту) (підручник). – К.: Генеза, 2010.
5. Савчук І.Г. Німецька мова (9-й рік навчання, рівень стандарту) (підручник). – К.: Світ, 2010.
6. Кириленко Р.О., Орап В.І. Німецька мова (9-й рік навчання, профільний рівень) (підручник). – К.: Світ, 2010.

ІНФОРМАЦІЙНИЙ РЕСУРС

1. Басай Н. Німецька мова 9 клас. – К., 2009. – Режим доступу: <http://pidruchnyk.com.ua/341-nmecka-mova-basay-9-klas.html>
2. Басай Н. Німецька мова 10 клас. – К., 2009. – Режим доступу: <http://pidruchnyk.com.ua/nimecka10>

3. Басай Н. Deutsch. Guten Tag. 11 клас. – К., 2011. – Режим доступу: <http://pidruchnyk.com.ua/475-nmecka-mova-basay-11-klas.html>
4. Німецька мова 8 клас Сотникова С. (Hallo, Freunde!). – Харьков: Ранок, 2008. – Режим доступу: <http://4book.org/uchebniki-ukraina/8-klasse/371-nimetska-mova-8-klasse-sotnikova-nallo-freunde>
5. Сидоренко М.М., Палій О.Л. Німецька мова (підручник для 6 класу). – К., 2014. – Режим доступу: <http://pidruchnyk.com.ua/592-nimecka-sidorenko-6klas.html>
6. Сотникова С. Німецька мова 10 клас. – К., 2009. – Режим доступу: <http://pidruchnyk.com.ua/nimecka10>
7. Сотникова С.І., Білоусова Т.Ф. – Харьков: Ранок, 2014. – Режим доступу: <http://4book.org/uchebniki-ukraina/6-klasse/1620-nimetska-mova-6-klasse-sotnikova-2-rik-2014>
8. Учебники за 7 класс по предмету Німецька мова. – Режим доступу: <http://vshkole.com/7-klasse/uchebniki/nimetska-mova>